Journal of Language Studies Vol.8, No.2, 2024, Pages (1-22)
DOI: https://doi.org/ 10.25130/lang.8.2.1

IRAQI Academic Scientific Journals
العراقية المجلات الأكاديمية العلمية
ISSN: 2663-9033 (Online) | ISSN: 2616-6224 (Print)
Journal of Language Studies
Contents available at: https://jls.tu.edu.iq/index.php/JLS

The effect of changing the eye movement of the tripartite verb, semantically and functionally A study in the mediator's dictionary

Maryam Ghassan*
Department of Arabic Language, College of Education for Girls, Tikrit University
M_suleman@gmail.com

Received: 14 / 12 / 2023, **Accepted:** 15 /1/2024, **Online Published: 29 / 2 /2024**

Abstract

One of the most prominent characteristics of the Arabic language, which it inherited from its Semitic origins, is that its words have three origins of letters, and this number of origins is appropriate in terms of construction, as it is not too small in terms of the beauty of the pronunciation and the possibility of diversifying it, nor is it long and heavy in pronunciation that is complex in construction, just like nouns. Most of the verbs in Arabic have a triple construction, and a single linguistic root may come in three forms (verb, verb, and verb), that is, by opening the eye, breaking it, and adding it. This change in the eye movement has an effect in specifying the subject of the verb, its grammatical function, and its lexical significance, such as the root: (a). (Jn) comes from (Ajn, Ajn, Ajn), and to repeat this case, I chose to make the single linguistic roots that come from (verb, verb, verb) a subject of study, and for the Intermediate Dictionary to be a field for research, due to the accuracy and precision of its materials and for it being a solid and comprehensive dictionary. Its publication was supervised by a council Arabic language in Cairo.

Keywords: verb form, linguistic root, function, connotation.

* **Corresponding Author:** Maryam Ghassan**, Email:** M_suleman@gmail.com
Affiliation: Tikrit University - Iraq
© This is an open access article under the CC by licenses http://creativecommons.org/licenses/by/4.0

أثرُ تغيّر حركة عين الفعل الثلاثي دلاليًا ووظيفيًا

(دراسة في معجم الوسيط)

م. د. مريم غسان سليمان

قسم اللغة العربية، كلية التربية للبنات، جامعة تكريت

الـمستخلـص

من أبرز خصائص اللغة العربية التي ورثتها عن أرومتها السامية هو مجيء كلماتها على ثلاثة أصول من الحروف، وهذا العدد من الحروف الأصول مناسب من جهة البناء , فلا هو بالقليل الضائق عن جمالية اللفظ وإمكانية التنويع فيه ولا هو بالطويل الثقيل لفظًا المتكلّف إنشاءً, وشأنه شأن الأسماء وقعت أغلب الأفعال في العربية ثلاثية البناء, وقد يجيء الجذر اللغوي الواحد على ثلاث صيغ (فعَل وفعِل و فعُل) , أي بفتح العين و بكسرها وضمها ولهذا التغير في حركة العين أثر في تعيين باب الفعل و وظيفته النحوية ودلالته المعجمية , مثل الجذر : (أ ج ن) يجيء منه (أجَنَ وأجِنَ وأجُنَ), ولتكرار هذه الحالة اخترت أن تكون الجذور اللغوية الواحدة التي تأتي على (فعَل وفعِل وفعُل) موضوعا للدراسة , وأن يكون المعجم الوسيط ميدانا للبحث ؛ لدقة مواده وضبطها ولكونه معجما رصينا جامعًا ؛ فقد أشرف على إصداره مجمع اللغة العربية بالقاهرة .

الكلمات الدالة : عين الفعل، الجذر اللغوي، الوظيفة، الدلالة.

المقدمة:

الحمدُ لله ربِّ العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا محمد وعلى آله وصحبه الكرام المنتجبين , وبعد:

فإنّ من أبرز خصائص اللغة العربية التي ورثتها عن أرومتها السامية هو مجيء كلماتها على ثلاثة أصول من الحروف، وهذا العدد من الحروف الأصول مناسب من جهة البناء , فلا هو بالقليل الضائق عن جمالية اللفظ وإمكانية التنويع فيه ولا هو بالطويل الثقيل لفظًا المتكلّف إنشاءً, وشأنه شأن الأسماء وقعت أغلب الأفعال في العربية ثلاثية البناء– فهي أكثر الأفعال استعمالا – وجاء الفعل الثلاثي على ثلاث صيغ (فعَل, فعِل, فعُل) مفتوح العين و مكسورها ومضمومها , ولكلّ جذر لغوي ثلاثي صيغة واحدة أو أكثر, مثل : الجذر (أ ب ت) يجيْ على(فعِل) : (أبِت) ويعني اشتدّ حرّه , ومنها ما يجيء على صيغتين , مثل الجذر (أ د ب) يجيء على (فعَل): (أدَبَ) , وعلى (فعُل) :

(أدُب) , ومنها ما يجيء على ثلاث صيغ (فعَل وفعِل و فعُل) : بفتح العين و كسرها وضمها ولهذا التغير في حركة العين أثر في تعيين باب الفعل و وظيفته النحوية ودلالته المعجمية, مثل الجذر: (أ ج ن) يجيء منه (أجَنَ وأجِنَ وأجُنَ), ولتكرار هذه الحالة اخترت أن تكون الجذور اللغوية الواحدة التي تأتي على (فعَل وفعِل وفَعُل) موضوعا للدراسة , وأن يكون المعجم الوسيط ميدانا للبحث ؛لدقة مواده وضبطها ، ولكونه معجما رصينا جامعًا؛ فقد أشرف على إصداره مجمع اللغة العربية بالقاهرة .

وقد جاءت هذه الصيغ على ثلاث مجموعات من الأبواب وهي:

من الباب الأول والرابع والخامس، عددها سبعة وثلاثون فعلا .

من الباب الثاني والرابع والخامس ، عددها أحد عشر فعلا .

ومن الباب الثالث والرابع والخامس، تسعة أفعال .

وبعد جمع مادة البحث من معجم الوسيط قسمتُ البحث بحسب أثر تغيّر حركة عين الفعل الثلاثي المجرد إلى أربعة أقسام ، جعلتها مرتبة بحسب كثرة ورود الأفعال فيها :

1- ما يتغيّر بابه وعمله ومعناه .

2- ما يتغيّر بابه وعمله ويتّفق معناه.

3- ما يتغيّر بابه ويتّفق عمله ومعناه.

4- ما يتغيّر بابه ومعناه ويتّفق عمله.

نسأله تعالى السداد في القول والعمل.

أهمية حركة عين الفعل الثلاثي :

وضع علماؤنا الأوائل ميزانا صرفيا لمعرفة أحوال بنية الكلمة , ويُعدُّ هذا الميزان مقياسا لضبط أوزان الأسماء والأفعال العربية , وهو يتكون من ثلاثة أحرف وهي (الفاء والعين واللام) ، وإنما اختار العلماء أن يكون الميزان الصرفي من ثلاثة حروف ؛ لكون أكثر كلمات اللغة العربية ثلاثية الأصل ، قال ابن السراج : "إنَّ أقلَّ ما تكونُ عليهِ الأُصولُ مِنَ الأسماءِ والأفعالِ ثلاثة أَحرفٍ تقدرُ بفاءٍ وعينٍ ولامٍ " (ابن السراج، 1996م، 180/3), وعدّ ابن جني الأصل الثلاثي من أعدل الأصول لتوسط العين بين الفاء واللام : "فتمكّنُ الثلاثيّ إنما هو لقلة حروفه لعمري ولشيء آخر وهو حجز الحشو الذي هو عينه، بين فائه، ولامه، وذلك لتباينهما، ولتعادي حاليهما، ألا ترى أن المبتدأ لا يكون إلا متحركًا، وأن الموقوف عليه لا يكون إلا ساكنًا، فلما تنافرت حالاهما وسَّطوا العين حاجزًا بينهما لئلا يُفجِئوا الحسَّ بضدِّ ما كان آخذًا فيه ومنصبًّا إليه..." (ابن جني، د.ت، 157/2) فبيّن ابن جني

أهمية حرف العين بكونه حاجزا بين الحرف الأول المتحرك دائما والحرف الثالث الساكن دائما في حال الوقف , وهي بهذه الميزة وهي ميزة الواسطة للفاء واللام وصفها بأنّها أقوى منهما في قوله "والعين أقوى من الفاء واللام ؛ لأنها واسطة لهما ومنكوفة بهما فصارا كأنهما سياج لها " (المصدر السابق، 157/2).

وبذلك يمكن أن تُعدُّ عين الفعل مرتكزاً لوقوعها في وسط الفعل لاتصالها بما قبلها وما بعدها، وهي مناط تغيير حركة العين في حال المضارعة وغيرها بما يؤدي إلى تغيير باب الفعل ووظيفته النحوية أو معناه المعجمي .

وعبَّر الثمانيني عن علة اختيار العلماء لـ (الفاء والعين واللام) من بين سائر حروف اللغة العربية بقصد تنويع المخارج في الميزان الصرفي بقوله : " لأنهم لا يمكن أن يجمعوا الحروف كلها فاختاروا لها ثلاثة أحرف من ثلاث مراتب : حرف من الشفة وحرف من الفم وحرف من الحلق، فاختاروا الفاء لأنها من أطراف الأسنان العليا , وباطن الشفه السفلى , واختاروا العين من حروف الحلق , واللام من حروف الفم , فتمّ لهم الوزن بهذه الحروف الثلاثة ونابت عن جميع حروف المعجم " (الثمانيني ، 1999م، ص 223) ، فالفاء تقابل الحرف الأول من الكلمة والعين الحرف الثاني واللام الحرف الثالث, وبذلك يكون (فعل) صيغة تجريدية للفعل الثلاثي المجرد.

ويمكن القول إنّ توارد الحركات الثلاث على عين الفعل هو سبب قوتها ، فالفعل المبني للمعلوم مثلًا تلزم فاءه الفتحة , وهذه دلالة صيغية تدلُّ على أنّ الفعل مبنيٌّ للمعلوم ، وتدلُّ حركة عين (فعل) بالكسر والضم والفتح دلالات خاصة ذكرها الصرفيون باستفاضة ، كقولهم إن المغالبة هي أكثر معاني (فَعَلَ) دورانًا في معانيه .

ويعدّ مجيء ألفاظ الفعل على صيغ دالة من أهم سماته , فيمكن تمييز الفعل عن غيره من أقسام الكلام, ولحركة عين الفعل سواء كانت ضمًّا أو فتحًا أو كسرًا دلالات خاصة بها , حتى تقرَّر أن " إتيان حركة العين على صفة معينة إنما كان للدلالة على هذا المعنى " (د. محمد سعيد، 2016م، ص 276), وقد تكون المعاني سببا في اختلاف حركة عين الفعل _ من جهة دلالته الصيغية – , ولأهمية حركة عين الفعل فإنّ دراستنا ستقتصر على حركة عين الفعل دون الألف واللام للجذر اللغوي الثلاثي الذي يجيء منه ثلاث صيغ (فَعَل وفَعِل, فعُل) , مثل الجذر (أ م ر) جاء على (أمِر، أمَر، أمُر) وما ينتج عن هذا التغيير من أثر في تغيّر بابه و معنى الفعل ووظيفته .

وقد أشار العلماء إلى اختلاف الوزن واتفاق المعنى للمادة اللغوية الواحدة ومنهم ابن قتيبة الذي أفرد لهذا بابا سمّاه (باب فعَلتْ وفعُلت بمعنى) قائلا : "سخَن يومُنا يسخُن و (سخُنَ), وصلَح الشيء و

(صلُحَ), وشحَب لونُه ويشحَب و (شحُب) لغةً, وخثَرَ اللبن يخثر و(خثُرَ)..." (ابن قتيبة، د.ت، ص 476) , وأضاف أيضا أن المادة اللغوية الواحدة ربّما تتغير حركة عين الفعل فيها فيتغير بابه مع ثبات معناه على الوجهين قائلا : " باب فَعِلت وفعُلت بمعنى (سفِه يسفَه) و(سَفُه يسفُه) و(حرِمت الصلاة على المرأة تحرَمُ) و (حرُمت تحرُم) و(سَرِي الرجلُ يسْري) و(سَرُوَ يسرُو) " (المصدر السابق، ص 476).

ويُعزى سبب تغيُّر حركة عين الفعل بالحركات الثلاث للمادة اللغوية الواحدة إلى المعنى المعجمي فقد جاء في مقدمة الطبعة الأولى لمعجم الوسيط أن اختلاف المعاني سبب في اختلاف الأبواب وذُكر الجذر (ق د م) مثالا على تعدد معانيه وصيغه الثلاثية (ينظر: إبراهيم أنيس وآخرون، 2004م، ص 13) .

قَدَم – يقدَم: تقدَّم (لازم)

قَدَم – يقدُم: شَجُع (لازم ومتعد) مثل: قدَم فلانٌ القومَ

قدِم – يقدَم: أقبل عليه (لازم) يتعدى بحرف الجر على أو إلى

قدُم – يقدُم: مضى على وجوده زمن طويل.

فيظهر في (قدَم) مفتوح العين مجيء الفعل المضارع من بابين مختلفين، وهو الباب الرابع والباب الأول؛ بسبب اختلاف المعنى في كلّ باب مع أن المادة اللغوية واحدة وهي مادة (ق د م) , ويظهر أيضا أن الفعل (قدم) تتغير حركة عينه بثلاث حركات فيتغير معه باب الفعل ومعناه ووظيفته.

وذكر الجذر (ن ب ع) مثالا على عدم اختلاف المعنى وأن الفعل منه على صيغة (فعَل) ومعناه خروج الماء .

ويمكن القول إنّ تغير معنى الفعل قد يكون أحد أسباب تغير حركة عينه وقد أشار إلى ذلك أحد الباحثين قائلا: " أنّ المعاني قد تكون سببا في اختلاف حركة العين مع أنّ الأحرف المكونة لها نفسها " (حنفي الحاج دولة، 2009م، ص 151)، وهذا ما سنبينه في بحثنا إن شاء الله .

معاني صيغة (فَعَل) و(فَعِل) و(فَعُل):

لما كانت الدراسة عن أثر تغيُّر حركة عين الفعل فكان فلابدَّ من ذكر دلالات هذه الصيغ الثلاث (فعَل وفعِل و فعُل) ووظيفتها النحوية :

1- دلالة صيغة (فَعَل):

يختص (فعَل) بكثرة معانيه ؛ وذلك لأنه أخف الأبنية , قال ابن يعيش :"إنّ "فَعَلَ" مفتوح العين يقع على معانٍ كثيرة لا تكاد تنحصر توسّعًا فيه لخفّة البناء واللفظ ، واللفظُ إذا خفّ، كثُر استعماله واتسع

التصرّفُ فيه، فهو يقع على ما كان عَمَلًا مَرْئيًّا. والمرادُ بالمرئيّ ما كان متعدّيًا فيه علاجٌ من الذي يُوقِعه بالذي يُوقَع به، فيُشاهَد، ويُرَى، وذلك نحوُ: "ضَرَبَ"، وقَتَلَ، ونحوِهما ممّا كان علاجًا مرئيًّا. وقالوا في غير المرئي: "شَكَرَ"، ومدح" (ابن يعيش، 2001م، 434/4).

ولعلّ سعة معانيه واتساع تصرفه لهما دور في وظيفته إذ يجيء على صيغة فعَل اللازم مثل: قعد، ركض، والمتعدي مثل :أَكَل, رَسَم, واشتماله على معاني (فَعِل) و(فَعُل) مثل مادة (ج ر ز) (إبراهيم أنيس وآخرون، 2004م، مادة ج ر ز، ص117):

جَرَزَ – يَجرُزُ (الباب الأول): أَكَل أكلًا سريعًا، قَطَعَه واسْتأصَله.

جَرِز –يَجرَزُ (الباب الرابع): جَرِزَتِ الأرضُ: صارتْ جُرُزا , وأُكِلَ نَبَاتُها.

جَرُزَ – يَجرُزُ (الباب الخامس): كانَ سريعُ الأكلِ، جَرُزَ القومُ: وقعوا في أرضٍ جُرِزٍ.

فصيغة (فَعَل) تدلُّ على فاعله الحقيقي الذي قام بالحدث أو كان سببًا فيه ، وكلُّ جذرٍ لغويٍّ جاء على (فَعَل وفَعِل وفَعُل) فإن فعَل يقع مرة من الباب الأول ومرة من الباب الثاني ومرة من الباب الثالث , بسبب خفته.

2– دلالة صيغة (فَعِل):

تدلُّ صيغة (فَعِل) على الأعراض غير اللازمة، كالعلل والحزن والفرح ,والامتلاء والخلو , واللون والحلي والعيب و غيرها , ويجيء منه الفعل اللازم والمتعدي ولازمه أكثر من متعديه " لأنّها لا تتعلق بغير مَن قامت به " (الاستراباذي، 1982م، 73/1)، أي إن الفعل يكون موجها للفاعل نفسه , مثل : حرِض فلانُ , معناه : فسدت معدته .

وتقع صيغة (فَعِل) في هذا الباب من الباب الرابع (فَعِل – يَفْعَل).

3– دلالة صيغة (فَعُل):

تدلُّ صيغة (فَعُل) على الطبائع والغرائز أو السجايا ، وأفعال هذا الباب كلّها لازمة؛ لأنّها تدلُّ على اتصاف الفاعل بصفة مشتقة من ذلك الفعل, فشأن السجية أن تلازم صاحبها ولا تتعداه (ينظر: محمد بن عبد الخالق، 1999م، ص 115، ومصطفى الغلاييني، 1993م، 46/1), قال الرضي "اعلم أنَّ(فعُل) في الأغلب للطّبائع والغرائز أي الأوصاف المخلوقة كالحسن والقبح... وقد يجري غير الغرائز مجراها إذا كان له لبث ومكث نحو حلم وبرع وكرم" (الاستراباذي، 1982م، 73/1), فلا إرادة للفاعل في إحداث الفعل , لأنَّ تلك الطبائع والسجايا أوصاف مخلوقة ,مثل: حَسُن , كَرُم, قَصُر , حَلُم

وكلُّ فعل ثلاثي جاء على هذه الصيغة فهو من الباب الخامس فعُل – يفعُل ,وهذا الباب مشترك في تقسيمات هذا البحث كونه يتناول كلّ جذر لغوي جاء على صيغ ثلاث (فَعَل وفَعِل وفَعُل) , وهذا ما سنلاحظه في الأمثلة التي وردت في هذا البحث.

1- ما يتغير بابه وعمله ومعناه

بلغ عدد الأفعال ذات المادة اللغوية الواحدة التي يتغير بابها وعملها ومعناها واحدًا وأربعين فعلا، اشترك ستة عشر فعلاً منها في الباب الأول والرابع والخامس، وتسعة أفعال في الباب الثاني والرابع والخامس وستة أفعال في الباب الثالث والرابع والخامس .

ويلاحظ أن الباب الذي يتغير دائما في كلِّ الصيغ ذات المادة اللغوية الواحدة هو باب صيغة (فعَل) فيأتي مرة من الباب الأول، ومرة من الباب الثاني، ومرة من الباب الثالث، لكونه أكثر الأبنية استعمالا.

أما ما جاء على صيغة (فَعِل) بكسر العين و(فَعُل) بضم العين فقد وقعت في كلّ الجذور اللغوية من الباب الرابع والخامس حتى أنهما يشتركان كثيرا في الدلالة المعجمية.

وليس لكلِّ الصيغ معاني مختلفة عن الأخرى، فقد تشترك صيغتان من ثلاث في المعنى، وقد تشمل صيغة (فَعَل) معاني صيغة (فَعِل) و(فَعُل) ، أو تختلف اختلافا كبيرا فيكون لكلِّ صيغة معنى معجمي مختلف عن الأخرى مع أنّ الجذر اللغوي واحد.

ومن الأمثلة التي يكون فيها صيغة (فَعَل) شاملا لمعاني (فَعِل) و(فَعُل) الجذر (أ ر ض), (س ح ق):

الجذر: (أ ر ض)[1] .

أَرَضَ – يَأرُض	الباب الأول	متعدٍ	أَرَضَتِ الأرَضَةُ الخَشَبَ ونحوه :أكلته
أَرِضَ – يأرَض	الباب الرابع	لازم	ومعناه يكون بحسب مرفوعة: أرِضتِ الأرضُ والروضةُ: كثُر نبتها وحسن مَرْآها. أرِضتِ القَرْحةُ: فَسَدتْ وتقطعت.

[1] (ومنها الجذر (خ ر م

			أرِضت الخشبةُ ونحوها: أكلتها الأرَضةُ، فهي أرِضَة.
أُرُضَ – يأرُض	الباب الخامس	لازم	أرُضتِ الأرضُ: أرِضَتْ: أي كثر نباتها. أرُض فلان: صار خيِّرا متواضعًا
س ح ق (إبراهيم أنيس وآخرون، 2004م، ص 113–114 117، وسعيد بن محمد، 1975م، ص (114–113			
سُحَقَ – يَسْحَق	الباب الثالث	متعدٍ	سَحَقَه: دقَّه أشدّ الدقِّ, يقال: سَحَقَ الدواء. سُحَقَ الشيءَ الشديدِ: ليَّنَه. سُحقَ الشيءَ: أهلكَهُ وأبلاه. سُحَقَ رأسَهُ: حلَقَه. سَحَقَتِ العينُ الدّمع. سُحَقَ اللهُ فلانًا: أبعدَه.
سُحِقَ– يَسْحَق	الباب الرابع	لازم	سِحِقَ: بَعُد أشدَّ البعد.
سَحُق – يَسْحُق	الباب الخامس	لازم	. سَحُقَ الشيءُ: بلِي سِحُقَ الشيءُ: بعُدَ أشدُّ البعد.

وقد يشترك (فَعَل) و(فَعِل) في المعنى المعجمي ويدلُّ (فَعُل) على معنى آخر للجذر اللغوي الواحد، ومن الأمثلة على ذلك الجذر:

،ب ل ت (إبراهيم أنيس وآخرون، 2004م، مادة س ح ق، ص 420، وينظر: سعيد بن محمد، 1975م /(113–114

بُلَتَ – يَبلَت	الباب الثالث	لازم متعدٍ	معناه: انقطعَ، بَلَتَ الرجلُ: انقطَعَ عن الكلام. بَلَتَ الشيءَ: قَطَعَهُ، بَلَتَ الحياءُ الكلامَ إذا قَطعَه.ُ
بُلِت – يبلَت	الباب الرابع	لازم ومتعدٍ	بمعنى بَلَت َ
بلُت – يبلُت	الباب الخامس	لازم	بَلُتَ اللسانُ: فصُح.ُ
(2/123 ،ب ش ر (إبراهيم أنيس، 2004م، مادة ب ل ت، ص 68، سعيد بن محمد، 1975م			
بُشَرَ – يَبْشُر	الباب الأول	لازم متعلق بحرف الجر متعد	. بشَرَ به : فرِح بشَرَ فلانًا بالأمرِ: فرّحَهُ به.ُ بَشَرَ فلانا بوجه طلْق: لَقيهُ به.ِ بشرَ الشاربَ: بالغَ في أخذه.ِ
بُشِرَ –يَبشَر	الباب الرابع	لازم متعلق بحرف الجر	بَشِرَ بالخبرِ: فرحَ به وسُر.ّ
بُشُرَ –يَبشُر	الباب الخامس	لازم	بَشُرَ: حَسُنَ وجَمُل.َ

وقد يشترك (فَعِل) و(فَعُل) في المعنى المعجمي (إبراهيم أنيس، 2004م، مادة ب ش ر، ص 257، وسعيد بن محمد، 1975م، 85/1), ويكون لـ(فَعَل) معنى مختلف , مثل :

أ د م (إبراهيم أنيس، 2004م، مادة أ د م، ص 10، وينظر: سعيد بن محمد، مادة أدم، 25/1، وابن منظور، 1414هـ، مادة أدم، 8/12)			
أدَمَ – يَأدِم	الباب الثاني	لازم يتعلق بالظرف لأنه بمعنى أصلح، وهو لذلك	أدَمَ بينهم: أصلحَ وألّف. ومنه أدَمَ اللهُ بينهما: حبّبَ بعضهما إلى بعضٍ.

		يتعلق بهذا الظرف نفسه(بين) متعد	أدَمَ الصانعُ الجلدَ: أصلحَهُ , بنزع الزائد من أدَمته.
أدِمَ – يَأدَم	الباب الرابع	لازم	أدِمَ: اشتدّت سمرَتُهُ.
أدُمَ– يَأدُم	الباب الخامس	لازم	أَدُمَ: بمعنى(أَدِم).
ب ل ق (إبراهيم أنيس، 2004م، مادة ب ل ق، ص 70)			
بَلَق – يَبْلُق (إبراهيم أنيس، ب ل ق)، ص70)	الباب الأول	متعدٍ	بَلَقَ السيلُ الأحجارَ: جرَفها. بَلَقَ البابَ: فَتَحَه كُلَّه.
بَلِقَ– يبلَق	الباب الرابع	لازم	بلِق الفرسُ: كان فيه سواد وبياض. بلِق الرجلُ: تحيّر ودَهِش.
بَلُق – يَبلُق	الباب الخامس	لازم	بَلُق: بمعنى (بَلِق).

وقد يشترك فعَل وفعُل في الدلالة المعجمية ويكون لـ(فعِل) دلالة مختلفة , كما في الجذر(ج ر م) و (الجذر(ر خ م) (بَلِقَ) وهي قليلة, (يُنظر : ابن منظور، 1414هـ، مادة ب ل ق 10\25)

ج ر م[2]			
جَرَمَ – يَجرِم	الباب الأول	اللزوم مع التعلُّق بحرف الجر(على (أو إلى	جرَم: أذنبَ(يلزم فاعله). وجرَم عليهم وإليهم : جَنى جنايةً, جرَم فلانٌ لأهلهِ: كسبَ(يلزم بجار ومجرور) (إبراهيم أنيس، 2004م، مادة ج ر م/ ص118, ويُنظر : الزبيدي،

[2] .(ومثله الجذر: (خ ب ر) و (ط ل ق

		متعدٍ	31\385– ،د.ت، مادة ج ر م 386–393–394). ،ُويقال: جرَم نفسَهُ وقومه جَرَمَ الشيءَ: قطعه (يتعدى إلى مفعول).
جَرِم– يجرَم	الباب الرابع	لازم	.جَرِم لونُه: صفا
جَرُم – يَجرُم	الباب الخامس	لازم	.ُجَرُم: عظُمَ جُرمه

ر خ م[3]

رَخَم – يَرْخُم	الباب الأول	لازم متعدٍ	رَخَمَ الصوتُ، والكلامُ: لانَ وسهل. رخَمتِ النعامةُ والدجاجةُ بَيْضَها: حَضَنَتْهُ. رَخَمَتِ المرأةُ ولدَها: لاعبتْهُ.
رخِم – يَرْخَم	الباب الرابع	لازم متعدٍ	رَخِمَ الّسقاءُ: أنتَن. رَخِم الفرسُ: ابيضَّ رأسُهُ واسودَّ سائرُهُ. رَخِم فلانٌ فلانًا: عَطَفَ عليه.

[3] "أنشدَ الإعرابي:
ولامعشر شُوشُ العيونِ كأنّهم إليَّ ولم أجرِمْ لهم طالِبُو ذَحْلِ

رخُمَ – يَرْخُم	الباب الخامس	لازم	رَخُمَ الصوتُ والكلامُ، ومعناه معنى رخَم.

.

وقد تدلّ الصيغ الثلاثة للجذر اللغوي الواحد على دلالات معجمية مختلفة عن بعضها ، وأمثلة هذا القسم أكثر عددا من الجذور السابقة وذلك لما لتغيّر حركة العين من أثر واضح في معنى الفعل ووظيفته, ومن أمثلته (إبراهيم أنيس، 2004م، مادة ر خ م، ص336, ويُنظر: سعيد بن محمد، 1975م، 2\28, والزبيدي، د.ت، مادة ر خ م، 32\237):

أ ص ل[4]

أصَلَ– يَأصُل	الباب الأول	متعدٍ	أصَلَ الشّيءَ: استقصَى بحثَه، حتى عَرَفَ أصْلَهُ .
أصِلَ– يَأصَل	الباب الرابع	لازم	أصِلَ اللّحمُ: تغيّرَ وفَسَدَ.
أصُل– يأصُل	الباب الخامس	لازم	أصُلَ: ثبتَ وقوي. أصُل الرأيُ: جادَ واستحكم، والأسلوبُ: كان مبتكرًا،

[4] ومنه أيضًا: (أ ر ب) ,(ب ط ن) ,(ج ز ل), (ج ل د),(ج ه ر) ,(ج ن ب),(ح ر ز), (ح رك) ,(ح س ب), (ح س ر) ,(ح م ت),(د ه ا) , (د ر ع) , (ز ع م),(ش ع ر),(ش ق ح), (ع ر ف),(ع ر م) ,(ع ج ز).

			النسبُ: شرُف. أصُلَ الشيءُ:صار ذات أصل (إبراهيم أنيس، 2004م، مادة أ ص ل، ص 20, يُنظر : سعيد بن محمد، 1975م، 33\1)
(11\16 ،ض ر ب (يُنظر: ابن منظور، 1414هـ، مادة أ ص ل			
ُضرَبَ – يضرِب	الباب الثاني	لازم متعدٍ اللزوم مع التعلق بحرف الجر	ضَرَبَ الّشيءُ: تَحرّكَ، والقلبُ: نَبَض. ضرَب الخيمةَ: نَصَبَها. ضرَبَ الرّجلُ في الأرضِ: ذهَبَ وأبْعد. ضَربَ في الأمر: شارك فيه ضَرَبَ عن الأمرِ: كَفَّ وأعرض، ضرَبَ بيدِهِ إلى كذا: أهوى،

			ضَربَ على فلانٍ: أُفسدَ عليهِ أمرَه.
ضرِب – يضرَب	الباب الرابع	لازم	ضَرِب: أصابه البرد أو غيره فضرّه ضرِبَتِ الأرضُ: أُصابها الضَّريب ضرِبَ الحيوانُ: اتسع جوفُه وعَظُم.
ضَرُبَ – يَضْرُب	الباب الخامس	لازم	ضرُبتْ يدُه: جادَ ضَرْبُها ضَرُبَ العمالُ: كفُّوا عن العمل ضَرُبَ عنه: أعرض. ضرُبَ القومُ: وقع عليهم الضّريب(الصقيع)

2- ما يتغير بابه وعمله ويتفق معناه:

من القواعد المعروفة في لغتنا أن للمعاني أثرٌ في تغيير حركة العين , إلّا أنه من الجائز أيضا أن يأتي الجذر اللغوي الثلاثي مفتوح العين مرة ومكسورًا ومضمومًا والمعنى واحد , فلا يكون للحركة أثر في تغيّر المعنى المعجمي للفعل, ويعلل النحاة هذا بأنّه من باب تداخل اللغات , وذكرها ابن جني في خصائصه في

باب في الفصيح يجتمع في كلامه لغتان فصاعدا (ينظر: ابن جني، د.ت، 1\371), وارجع السيوطي في المزهر سبب هذا التداخل إلى أسباب عدة منها إن كانت اللفظتان في الكلام متساويتين في الاستعمال وكثرتهما واحدةٌ فأخْلَق الأمر به أن تكونَ قبيلة ما تواضعت في ذلك المعنى على ذينك اللَّفظين لأن العرب قد تفعلُ ذلك للحاجة إليه في أوزان أشعارها وسَعة تصرف أقوالها.

يجوز أن تكون أحد الصيغ هي الأصل ثم استعملت الأخرى من قبيلةٍ أخرى وطال بها العهدُ وكثر استعمالها فلحقت – لطول المدة واتساع الاستعمال – باللغة الأولى وإن كانت إحدى اللفظتين أكثرَ في الكلام من الأخرى فأخْلَق الأمر به أن تكون القليلةُ الاستعمال هي الطارئة والكثيرةُ هي الأولى الأصلية (ينظر: السيوطي ,1998, 1\207).

بلغ عدد الجذور اللغوية في هذا القسم أحد عشر جذرا , ومن أمثلتهُ(ينظر: السيوطي، 1998، 1\207): (ب ر أ) , (ج د ب):

ب ر أ[5]			
برَأ– يبرَؤ	الباب الثالث	متعدٍ	.بَرأ اللهُ الخلقَ: بارِئ
بَرِئ– يَبرَؤ	الباب الرابع	(لازم (يلزم فاعله أو يتعلق به جار ومجرور	.بَرِئ المريضُ: شُفيَ وتخلَّصَ ممّا به .بُرِئ من فلانٍ: تباعد وتخلَّى عنه .بَرِئ من الدينِ والعيبِ والتهمةِ: خلص وخلا
بُرُؤَ– يبرُؤ	الباب الخامس	لازم	.بَرُؤَ فلانٌ: كان سليمُ الصدرِ خالصَ النية
إبراهيم أنيس وآخرون، مادة ب ر أ، ص 46, والزبيدي، د. ت، "برأ المريضُ , مُثلّثًا, والفتحُ أفصح,) ج د ب (1\145"وهي لُغة أهل الحجاز, والكسر لغة أهل تميم			

[5] ومنه : (أ ج ن) ,(ب ه ا) ,(ج ر ز),(ج ه م), (ح ر ض), (ذ ك ا),(ع ج ف),(ع س ر).

جَدَب– يَجْدِب	الباب الثاني	لازم متعدي	جُدَبَ المكانُ: يَبس لاحتباس الماء عنه. جدَبَ الشيءَ: عابَهُ وذمّه
جَدِب– يَجْدَب	الباب الرابع	لازم	بمعنى جدَب
جَدُب– يَجْدُب	الباب الخامس	لازم	بمعنى جَدَب
ر ع ن (إبراهم أنيس، 2004م، مادة ج د ب، ص109, يُنظر : سعيد بن محمد، 1975م، مادة ج د ب 1\154)			
رَعَنَ– يَرعُن	الباب الأول	لازم متعدي	رعَنَ فلانٌ: كان أرعن. رعَنتِ الشمسُ فلانا: آلمت دماغه.
رعِن– يَرْعَن	الباب الرابع	لازم	بمعنى رَعَن
رَعُنَ – يَرعُن	الباب الخامس	لازم	بمعنى رَعَن.

3– ما يتغير بابه ويتفق عمله ومعناه:

وهي أفعال جاءت على (فَعَل و فَعِل و فَعُل) مشتركة في الجذر اللغوي، لم يؤثر فيها تغيُّر حركة العين دلاليًا ولا وظيفيًا مما يدلُّ على أن حروف هذا الجذر وضعت لهذا المعنى ولا تقع إلّا لازمة.

وبلغ عدد أفعال هذا القسم ستة أفعال (38) ومن أمثلته :(أ ن س) و(ر خ ا) و(س خ ا) و (س أ ف), وربّما دلّت قلتها مع عدم مجيء أفعال هذا القسم من الباب الأول على أنّ تغيّر حركة عين الفعل للجذر اللغوي الواحد واتفاقهما وظيفيًا ودلاليًا أقلّ من القسم السابق لأنّ المعروف عن صيغة (فَعَل) أنّها تأتي متعدية أكثر من اللزوم , وهي في هذا القسم أفعال لا تقع إلّا لازمة.

أ ن س (إبراهيم أنيس وآخرون، 2004م، مادة ر ع ن، ص355, ويُنظر سعيد بن محمد، 1975م، (124 ،(رَعَنَ , رَعُنَ, رعِن) الرجلُ غُشِيَ عليهِ)، 2\47, والرازي، 1999م			
أُنَسَ– يَأنِس	الباب الثاني	لازم متعلق بحرف الجر	أنَسَ بهِ وإليهِ: سكَن إليه وذهبتْ بهِ وحْشَتُه ,وفرِح.
أُنِسَ– يأنَس	الباب الرابع	لازم متعلق بحرف الجر	أَنِسَ بهِ وإليهِ بمعنى أنَس.
أنُس – يأنُس	الباب الخامس	لازم	بمعنى أنِس.
ر خ ا (إبراهيم أنيس، 2004م، مادة أ ن س، ص29, وفي قاموس المحيط (25\1 :(جاء (أنس) من بابين (عَلِم , و ضَرَب			
رخا– يرخُو	الباب الأول	لازم	رخا العيشُ وغيرُه: اتّسَعَ، فهو رخو.
رخِي – يرخَى	الباب الرابع	لازم	رَخِي الشيءُ: صار رَخْوا. ورَخِي العيشُ: اتسع
رَخُو – يَرْخُو	الباب الخامس	لازم	بمعنى رخِي.
س أ ف (إبراهيم أنيس وآخرون، 2004م، (ر خ ا) : 336, وجاء في كتاب الأفعال : " رخا العيشُ ،رخاءً: اتسعَ بعد ضيقٍ , و(رخِي) أيضًا و(رَخُو) كذلك:2\73, ويُنظر : ابن منظور، 1414هـ 14\315)			
سأَفَ – يساف	الباب الثالث	لازم	سأفتْ يَدُه: تشقّقَ ما حولَ أظفارِها وتشعّث.
سَئِف– يسأَف	الباب الرابع	لازم	بمعنى سأف
سَؤُفَ– يسؤُف	الباب الخامس	لازم	سَؤُفَت إبله : وقعَ فيه السّواف(41)
س خ ا(إبراهيم أنيس وآخرون، 2004م، مادة س خ ا، ص (338			
سخَا – يسخُو	الباب الأول	لازم	سَخَا: جاد. ويُقال: سَخا به. سَخا فلانٌ: سكَن من حَركتِه.
سَخِي – يَسْخَى	الباب الرابع	لازم	كان جوادا كريما.

			سَخَتْ نفسُهُ عن الشيءِ : تركتُه.
سَخُو– يَسْخُو	الباب الخامس	لازم	(صارَ جوادًا كريمًا (سَخيًّا

4– ما يتغير بابه ومعناه ويتفق عمله :

وهو أقل الأقسام عددا، لأنّ اتفاق العمل النحوي بين(فَعَل وفَعِل وفَعُل)قليل جدا ؛ لأن هذا الاتفاق يتطلب كون الفعل على صيغة (فَعَل) لازما ليلائم وظيفة الأفعال على صيغة (فعُل) , والمعروف أنّ الأكثر في(فَعَل) أن يكون متعديا وهو في هذا القسم لازم متعلّق بحرف الجر , ويبلغ عدد أفعال هذا القسم اثنين وحسب :

ب ل د(43)			
بَلَد – يَبْلُد	الباب الأول	لازما متعلّق بحرف الجر الباء	بلَدَ بالمكان: اتّخذَهُ بلَدًا .
بَلِد– يَبلَد	الباب الرابع	لازم	ومعناه ضَعُفَ ذكاؤهُ.
بَلُد– يبلُد	الباب الخامس	لازم	وهو بمعنى (بَلِد) أو بمعنى قلَّ نشاطُه واستكانَ وقَبِلَ الضّيم.
ب ط ل (إبراهيم أنيس وآخرون، 2004م مادة ب ل د، ص68, و يُنظر: الزبيدي، د.ت، مادة ب ل د)، 7\447)			
بَطَل– يَبطُل	الباب الأول	لازم	بَطَل الشيءُ: ذهبَ ضياعًا. بَطَلَ دَمُ القتيل: إذا قُتل ولم يُؤخذ لَه ثأر ولا دية.

بَطِل– يبطَل	الباب الرابع	لازم	بَطِلَ في حديثِهِ: هَزِل.
بَطُل– يبطُلُ	الباب الخامس	لازم	بَطُل: شجُع واستبسل.

الخاتمة:

أهم النتائج التي توصّل إليها البحث:

1- تؤثر حركة عين الفعل في الأغلب على المعنى المعجمي للفعل ووظيفته النحوية، ويكون هذا التأثير أما في العمل فقط أو المعنى أو كلاهما معًا.

2- تعدُّ عين (فعل) مرتكزا أساسيا للفعل.

3- أشار العلماء إلى اختلاف الوزن واتفاق المعنى وخاصة في كتب المعاجم العربية .

4- لـ(فعَل) أكثر من باب حسب حركة عين مضارعه ولذلك تنوعت أبوابه فمرة من الباب الأول وهو الأكثر ومرة من الباب الثاني ومرة الثالث، أما فعِل فكان من الباب الرابع فقط، وفعُل من بابه الخامس.

5- يمكن تقسيم معاني الصيغ المعجمية للجذر اللغوي إلى معاني مختلفة اختلافا تاما وهو الأكثر، ومعاني متشابهة، وقسم ثالث تتفق فيه صيغتان من ثلاث اتفاقا تاما أو نسبيًا

6- ضرورة ضبط حركة عين الفعل إذا كان معناه يتغير بتغير حركتها، فمثلا عرَف بفتح العين يكون بمعنى علِم، أمّا عرِف بكسر العين فمعناها ترك التطيب ، وهذا الفعل يخطئ فيه الكثير .

المصادر والمراجع

1- ابن قتيبة (أبو محمد عبدالله بن مسلم ت 276هـ), أدب الكاتب، تحقيق: محمد الداني , مؤسسة الرسالة , د. ط , د . ت.

2- أبو حيان (محمد بن يوسف بن حيان ت745هـ), ارتشاف الضرب من لسان العرب, تحقيق : رجب عثمان محمد , مكتبة الخانجي ,مصر– القاهرة, ط1, 1482هـ _1998.

3- ابن السراج (أبو بكر محمد بن السري النحوي ت316هـ), الأصول في النحو, تحقيق: د. عبد الحسين الفتلي, مؤسسة الرسالة , بيروت – لبنان , ط 3, 1417هـ–1996 , د. ط , د.ت.

4- الزبيدي (محمد بن محمد بن عبدالرزاق الحسيني أبو القيض, الملقب بمرتضى , والزبيدي ت 1205هـ), تاج العروس من جواهر القاموس , تحقيق مجموعة من المحققين , دار الهداية , د. ط , د. ت .

5- مصطفى بن محمد سليم الغلاييني ت 1364هـ, جامع الدروس العربية, المكتبة العصرية , صيدا – بيروت, ط28, 1414هـ- 1993م.

6- ابن جني(أبو الفتح عثمان بن جني الموصلي ت 392هـ), الخصائص, الهيئة المصرية للكتاب , ط 4, د.ت.

7- الثمانيني (أبو القاسم عمر بن ثابت الثمانيني ت 442هـ), شرح التصريف، تحقيق : د. إبراهيم بن سليمان البعيمي , مكتبة الرشد, ط1 , 1419هـ – 1999م.

8- الاستراباذي (الشيخ رضي الدين محمد بن الحسن الاستراباذي ت 1-93هـ), شرح شافية ابن الحاجب, دار الكتب العلمية , بيروت _ لبنان , 1402هـ_ 1982م.

9- ابن يعيش (يعيش بن علي بن يعيش بن أبي السرايا محمد بن علي , أبو البقاء ت 643هـ), شرح المفصل, تقديم : د. إميل بديع يعقوب , دار الكتب العلمية , بيروت_ لبنان , ط1 , 1422هـ_ 2001م .

10- الجوهري (أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي ت393هـ), الصّحاح تاج اللغة وصحاح العربية, تحقيق : احمد عبدالغفور عطار , دار العلم للملايين , بيروت- لبنان , ط4 , 1407هـ _ 1987م.

11- الفيروزآبادي (مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب ت 817هـ), القاموس المحيط , تحقيق : مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة بإشراف : محمد نعيم العرقسوسي, مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع , بيروت _ لبنان , ط8 , 1426هـ_ 2005م.

12- ابن الحداد (سعيد بن محمد المعافري القرطبي متوفي بعد 400هـ), كتاب الأفعال , حسين محمد محمد شرف, مؤسسة دار الشعب للصحافة والطباعة والنشر , القاهرة _ جمهورية مصر العربية , د.ط , 1395هـ_1975م.

13- الرازي (زين الدين أبو عبدالله محمد بن أبي بكر بن عبدالقادر الحنفي ت666هـ), مختار الصحاح , تحقيق : يوسف الشيخ محمد , المكتبة العصرية , الدار النموذجية , بيروت_ لبنان , ط5, 1420هـ _ 1999م.

14- محمد بن عبدالخالق بن علي بن عضيمة ت1403هـ , المغني في تصريف الأفعال, دار الحديث , القاهرة – جمهورية مصر العربية , ط2 , 1420 هـ_1999م.

15- حنفي الحاج دولة , أبنية الفعل الثلاثي المجرد (دراسة نظرية إحصائية تأصيلية في المعجم الوسيط, الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا , مجلة الدراسات اللغوية والأدبية , العدد الأول , السنة الأولى 2009م.

16- د. محمد سعيد صالح ربيع الغامدي, عين الفعل الثلاثي في العربية (أحكامها الصرفية ودورها في بناء الكلمة), جامعة المنوفية , مجلة بحوث كلية الآداب, العدد 107 , الجزء الأول , أكتوبر 2016م.

17- إبراهيم أنيس وآخرون، المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية–مكتبة الشروق الدولية، ط4، مصر، 2004م.

18- ابن الحداد، سعيد بن محمد المعافري القرطبي ثم السرقسطي، كتاب الأفعال، تحقيق: حسين محمد محمد شرف، مؤسسة دار الشعب، مصر، 1975م.

19- عبد الرحمن السيوطي، المزهر في علوم اللغة العربية وأنواعها، تحقيق: فؤاد علي منصور، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 1998م.

20- محمد بن مكرم بن على، أبو الفضل، لسان العرب، جمال الدين ابن منظور الأنصاري الرويفعى الإفريقى (المتوفى: 711هـ)، دار صادر – بيروت، ط3، 1414 هـ.

References

- Ibn Qutaybah (Abu Muhammad Abdullah bin Muslim d. 276 AH), The Literature of the Writer, edited by: Muhammad al-Dani, Al-Resala Foundation, Dr. i, d. T.
- Abu Hayyan (Muhammad bin Yusuf bin Hayyan, d. 745 AH), Irtisaf al-Dharb min Lisan al-Arab, edited by: Rajab Othman Muhammad, Al-Khanji Library, Egypt - Cairo, 1st edition, 1482 AH _1998.
- Ibn al-Siraj (Abu Bakr Muhammad bin al-Sirri al-Nahwi, d. 316 AH), Fundamentals of Grammar, edited by: Dr. Abdul Hussein al-Fatli, Al-Resala Foundation, Beirut - Lebanon, 3rd edition, 1417 AH-1996, D.T., D.T.
- Al-Zubaidi (Muhammad bin Muhammad bin Abdul Razzaq Al-Husseini Abu Al-Qayd, nicknamed Murtada, and Al-Zubaidi d. 1205 AH), Taj Al-Arous from the Jewels of the Dictionary, verified by a group of investigators, Dar Al-Hidaya, Dr. i, d. T .
- Mustafa bin Muhammad Salim al-Ghalayini, d. 1364 AH, Jami' al-Durs al-Arabiyah, Modern Library, Sidon - Beirut, 28th edition, 1414 AH - 1993 AD.
- Ibn Jinni (Abu al-Fath Uthman bin Jinni al-Mawsili, d. 392 AH), Al-Khasāsīs, Egyptian Book Authority, 4th edition, d.d.
- The octogenarian (Abu al-Qasim Omar bin Thabit the octogenarian, d. 442 AH), Sharh al-Tasrif, edited by: Dr. Ibrahim bin Suleiman al-Baimi, Al-Rushd Library, 1st edition, 1419 AH - 1999 AD.

- Al-Astrabadhi (Sheikh Razi al-Din Muhammad bin al-Hasan al-Astrabadi, d. 1-93 AH), Sharh Shafiya Ibn al-Hajib, Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut, Lebanon, 1402 AH, 1982 AD.
- Ibn Ya'ish (Ya'ish ibn Ali ibn Ya'ish ibn Abi al-Saraya Muhammad ibn Ali, Abu al-Baqa', d. 643 AH), Sharh al-Mufassal, presented by: Dr. Emil Badie Yaqoub, Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut_Lebanon, 1st edition, 1422 AH_2001 AD.
- Al-Jawhari (Abu Nasr Ismail bin Hammad Al-Jawhari Al-Farabi, d. 393 AH), Al-Sihah Taj Al-Lughah and Sahih Arabic, edited by: Ahmed Abdel Ghafour Attar, Dar Al-Ilm Lil-Malayen, Beirut - Lebanon, 4th edition, 1407 AH - 1987 AD.
- Al-Fayrouzabadi (Majdaldin Abu Taher Muhammad bin Yaqoub, d. 817 AH), Al-Qamoos Al-Muhit, edited by: The Heritage Investigation Office at Al-Resala Foundation, under the supervision of: Muhammad Naeem Al-Arqsusi, Al-Resala Foundation for Printing, Publishing and Distribution, Beirut - Lebanon, 8th edition, 1426 AH - 2005 AD.
- Ibn al-Haddad (Saeed bin Muhammad al-Ma'afiri al-Qurtubi, who died after 400 AH), Book of Actions, Hussein Muhammad Muhammad Sharaf, Dar al-Shaab Foundation for Press, Printing and Publishing, Cairo, Arab Republic of Egypt, d.d., 1395 AH, 1975 AD.
- Al-Razi (Zain al-Din Abu Abdullah Muhammad bin Abi Bakr bin Abdul Qadir al-Hanafi, d. 666 AH), Mukhtar al-Sahhah, edited by: Yusuf al-Sheikh Muhammad, Al-Maqtabah al-Asriya, Dar al-Tawdhimiya, Beirut, Lebanon, 5th edition, 1420 AH _ 1999 AD.
- Muhammad bin Abdul Khaleq bin Ali bin Adima, d. 1403 AH, Al-Mughni fi Conjugation of Verbs, Dar Al-Hadith, Cairo - Arab Republic of Egypt, 2nd edition, 1420 AH - 1999 AD.
- Hanafi Al-Haj Dawla, Structures of the Abstract Triliteral Verb (a fundamental statistical theoretical study in the intermediate dictionary, International Islamic University in Malaysia, Journal of Linguistic and Literary Studies, first issue, first year 2009 AD.
- Dr. Muhammad Saeed Saleh Rabie Al-Ghamdi, The triple verb in Arabic (its morphological rulings and its role in word construction), Menoufia University, Faculty of Arts Research Journal, No. 107, Part One, October 2016 AD.
- Ibrahim Anis et al., The Intermediate Dictionary, Arabic Language Academy - Al-Shorouk International Library, 4th edition, Egypt, 2004 AD.
- Ibn al-Haddad, Saeed bin Muhammad al-Ma'afiri al-Qurtubi and then al-Saraqusti, The Book of Actions, edited by: Hussein Muhammad Muhammad Sharaf, Dar al-Shaab Foundation, Egypt, 1975 AD.
- Abdul Rahman Al-Suyuti, Al-Mizhar fi Sciences of the Arabic Language and its Types, edited by: Fouad Ali Mansour, Dar Al-Kutub Al-Ilmiyyah, Beirut, 1st edition, 1998 AD.
- Muhammad bin Makram bin Ali, Abu Al-Fadl, Lisan Al-Arab, Jamal Al-Din Ibn Manzur Al-Ansari Al-Ruwaifa'i Al-Ifriqi (deceased: 711 AH), Dar Sader - Beirut, 3rd edition, 1414 AH.